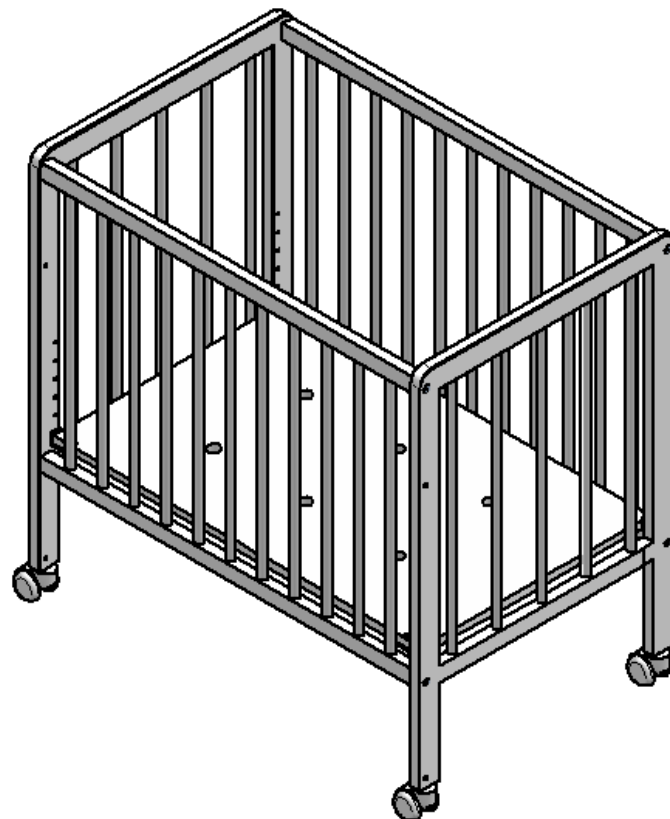
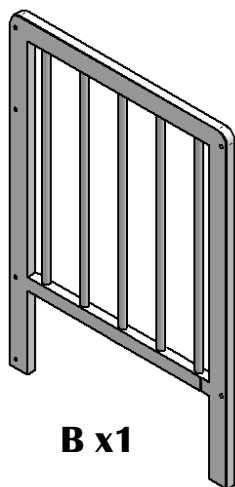
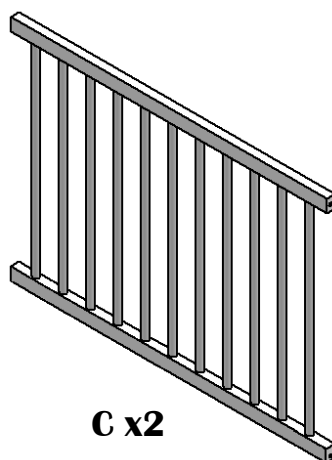


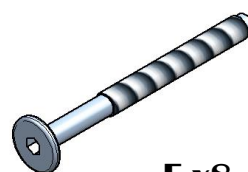
A x1



B x1



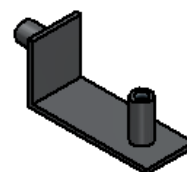
C x2



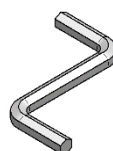
F x8



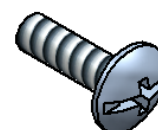
G x8



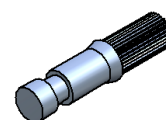
H x4



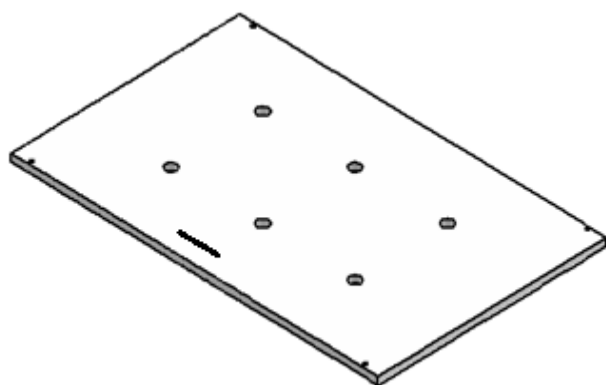
K x1



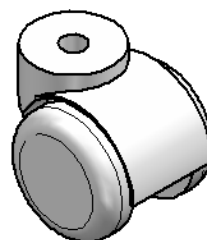
I x4



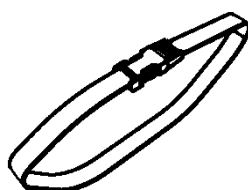
J x4



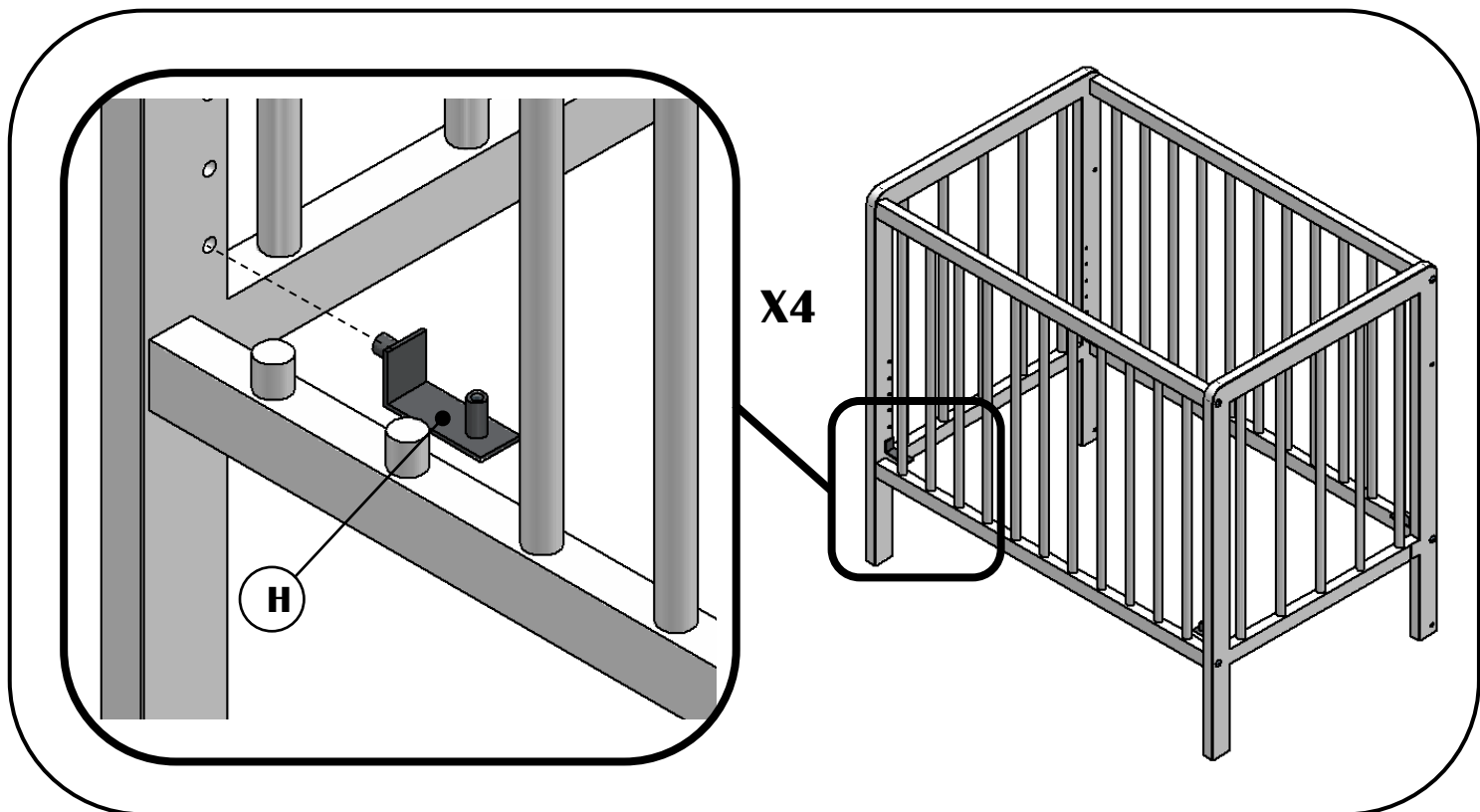
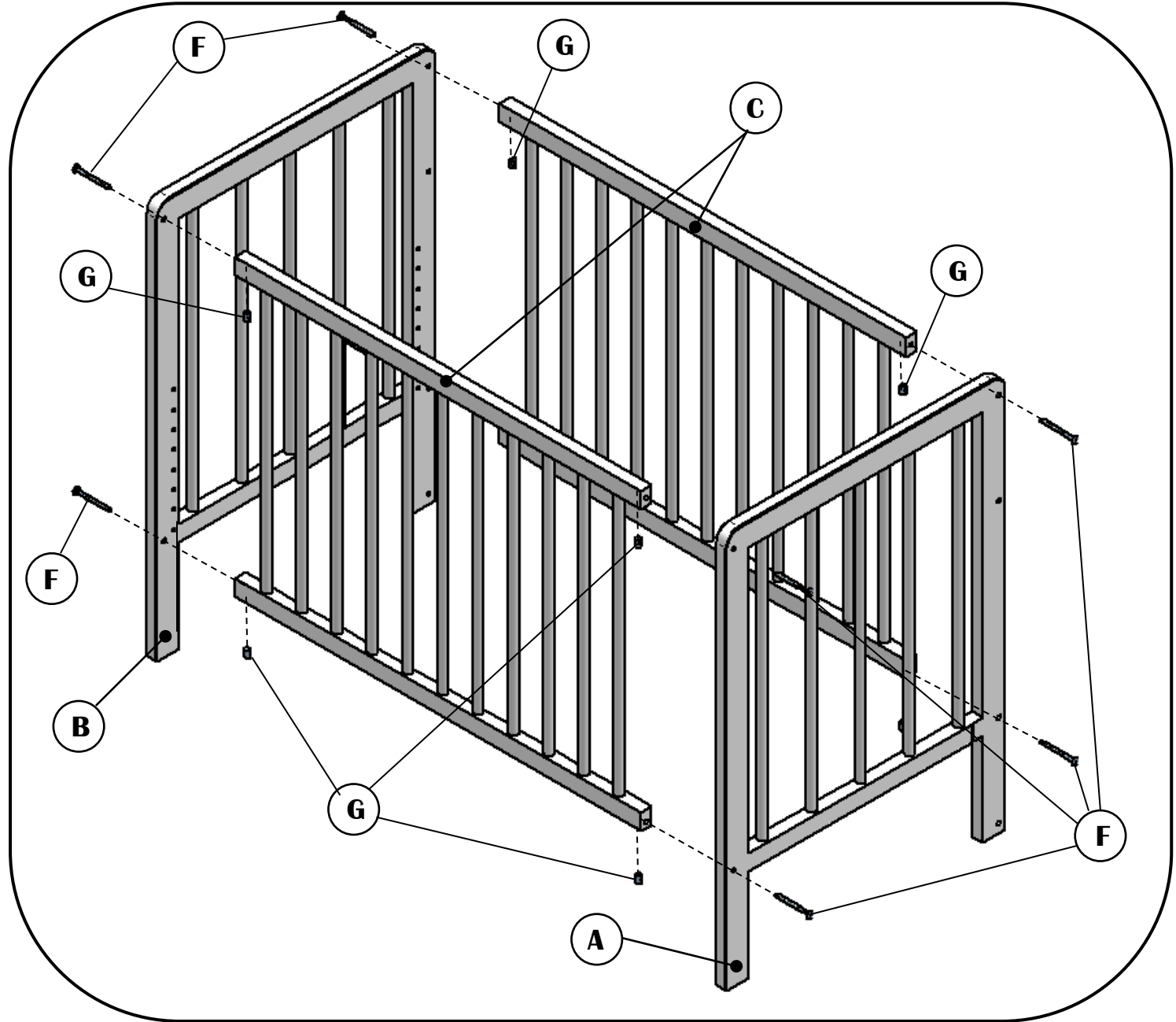
D x1

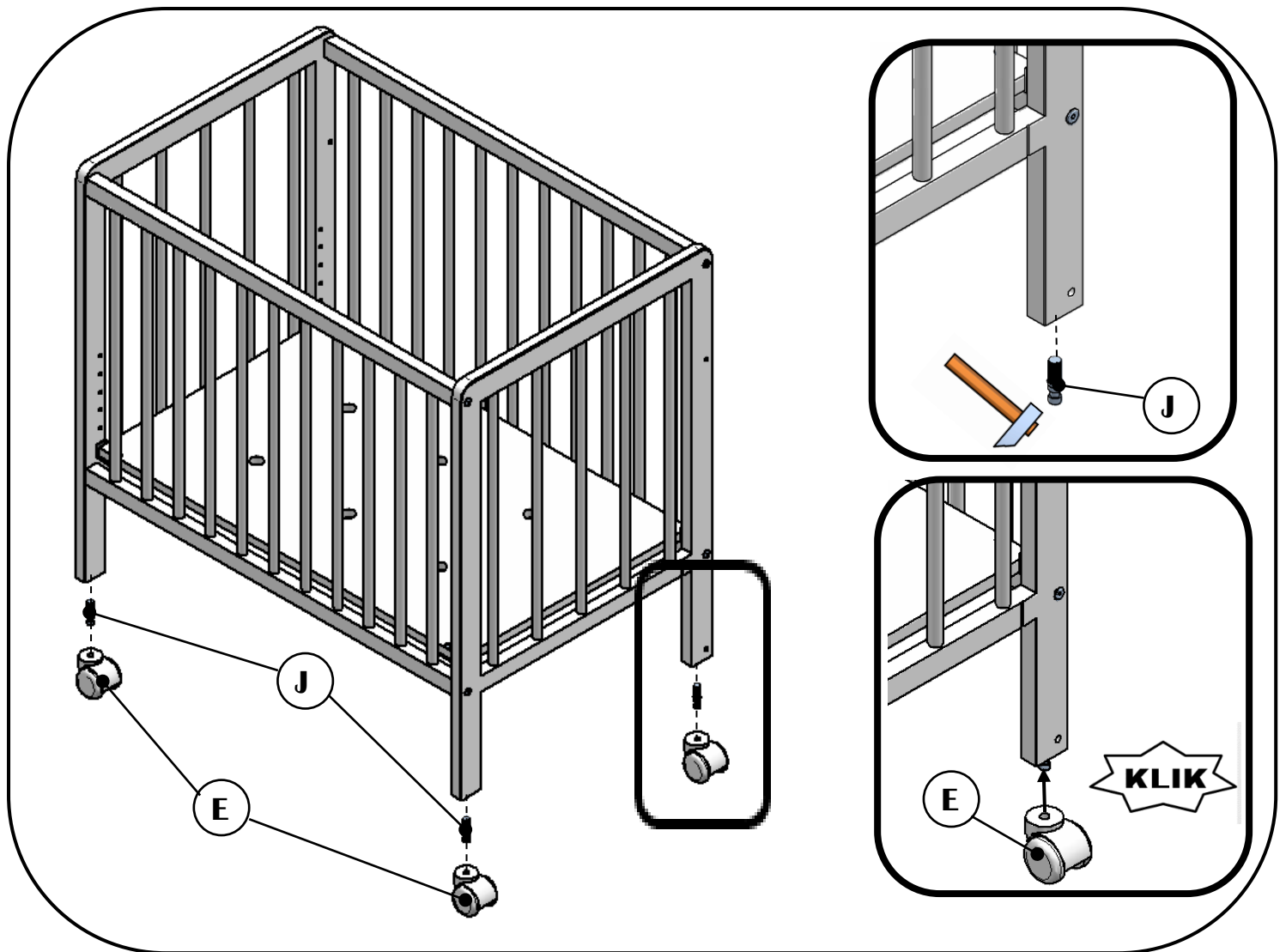
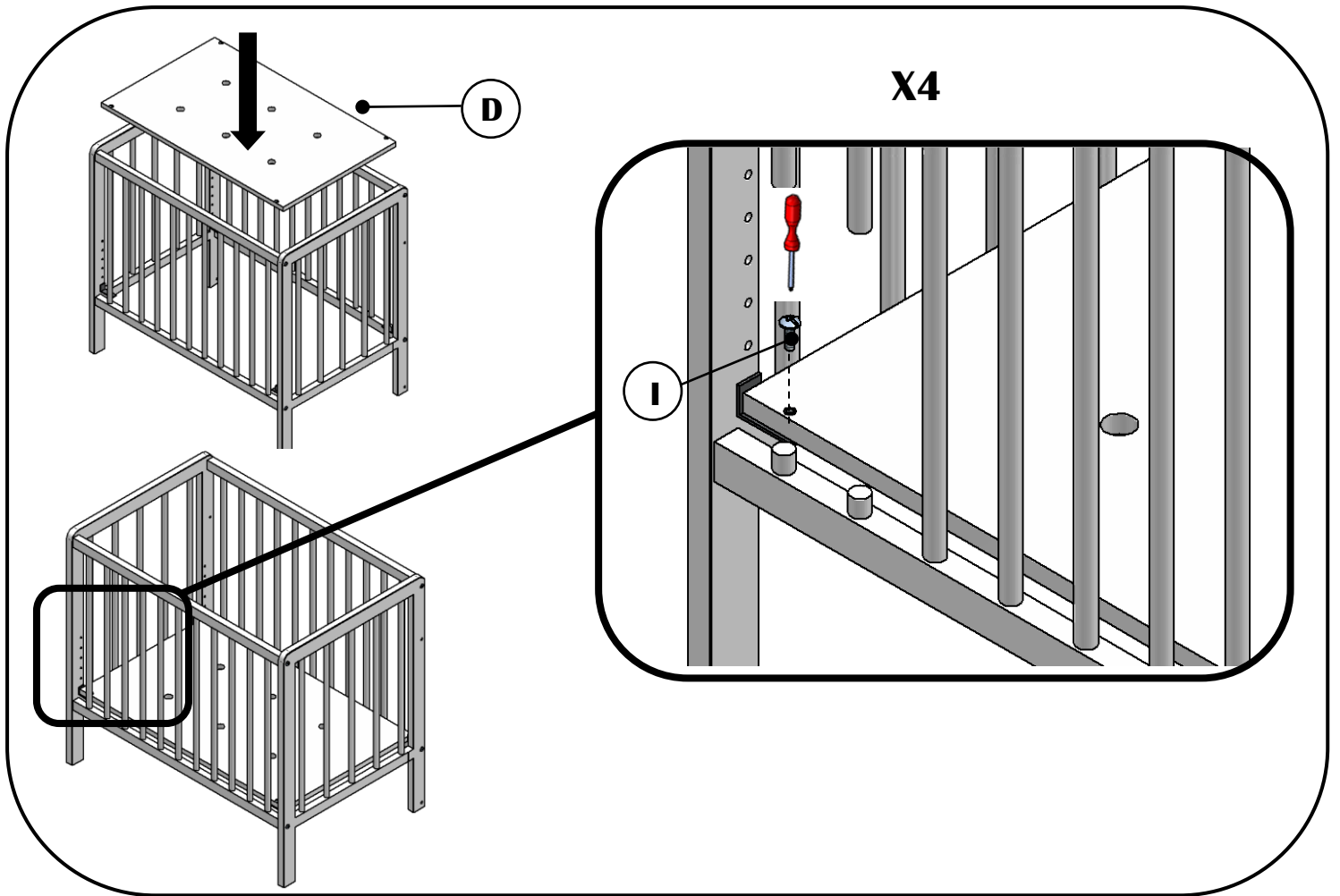


E x4

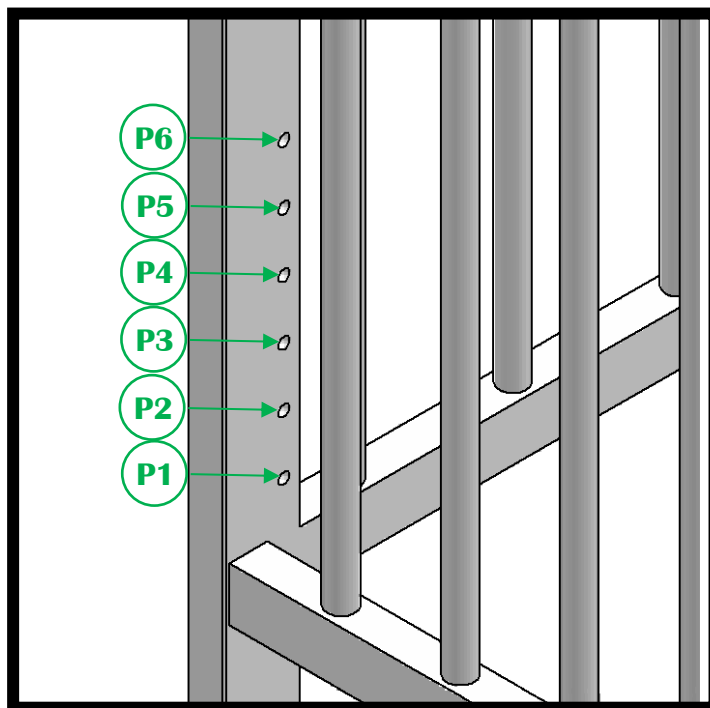
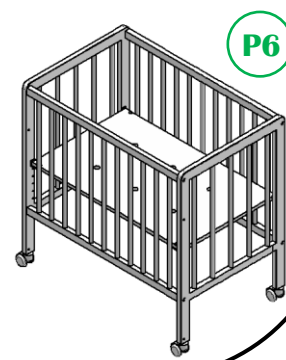
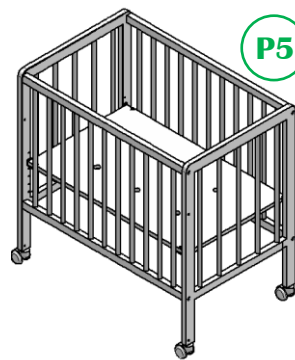
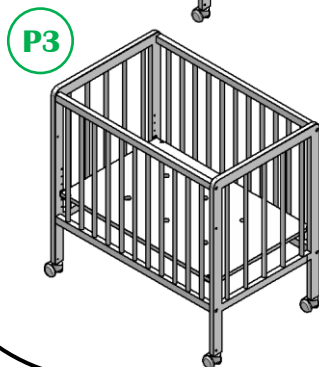
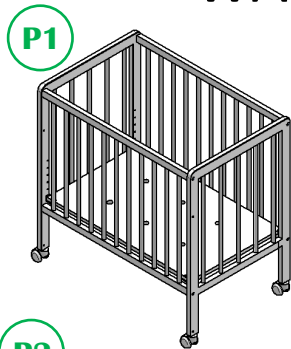


K x1

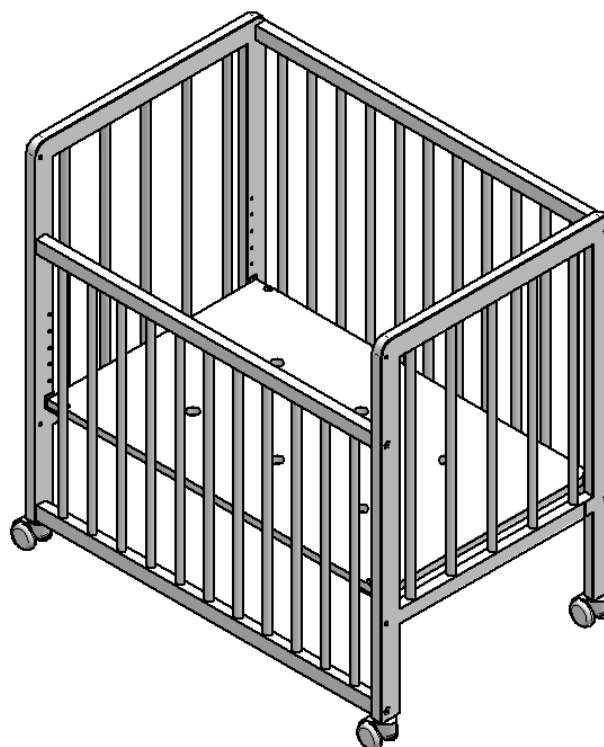
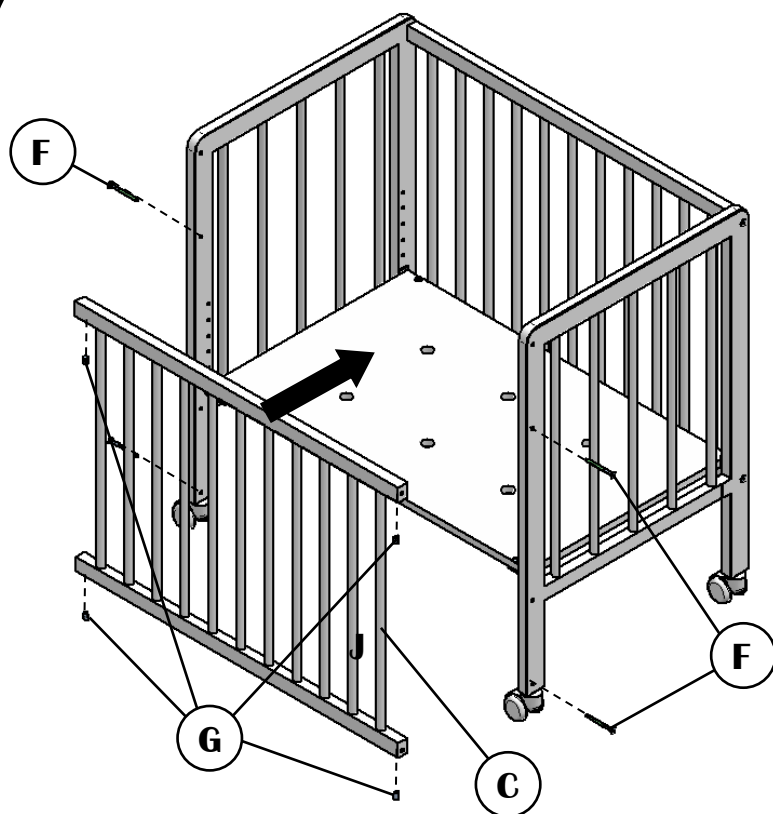




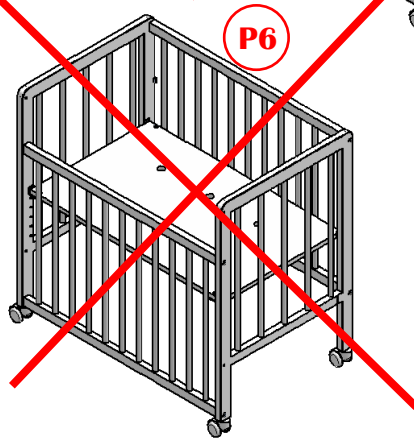
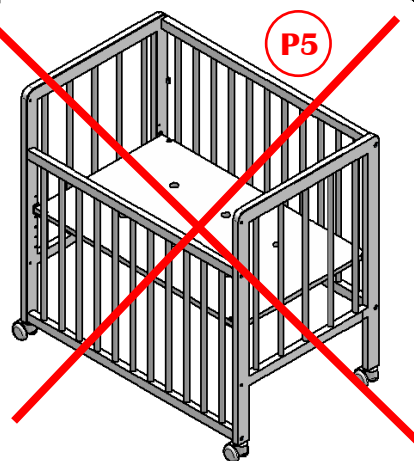
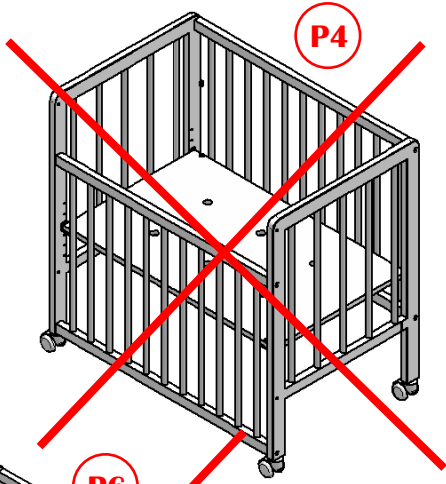
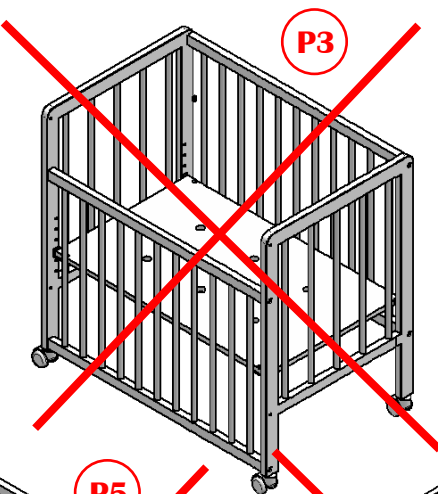
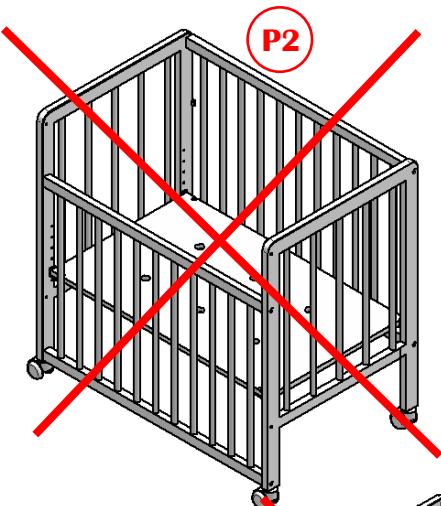
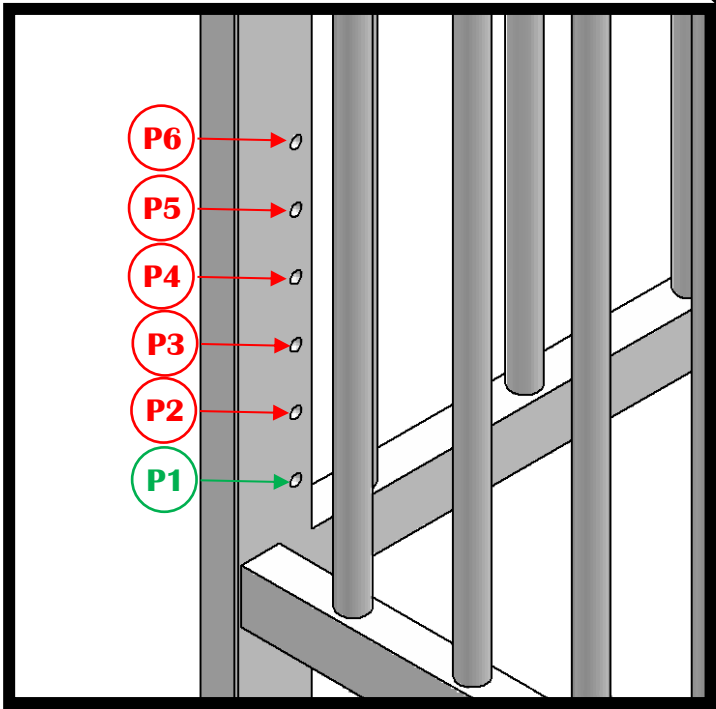
WARIANT 1

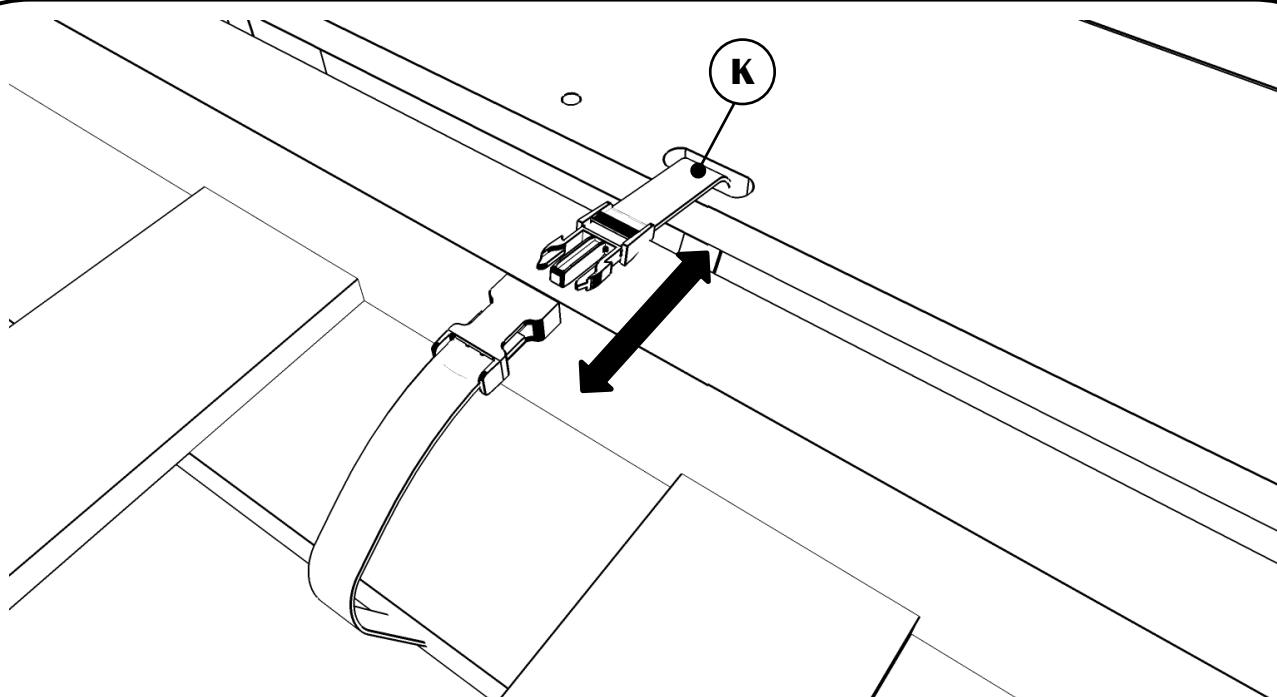
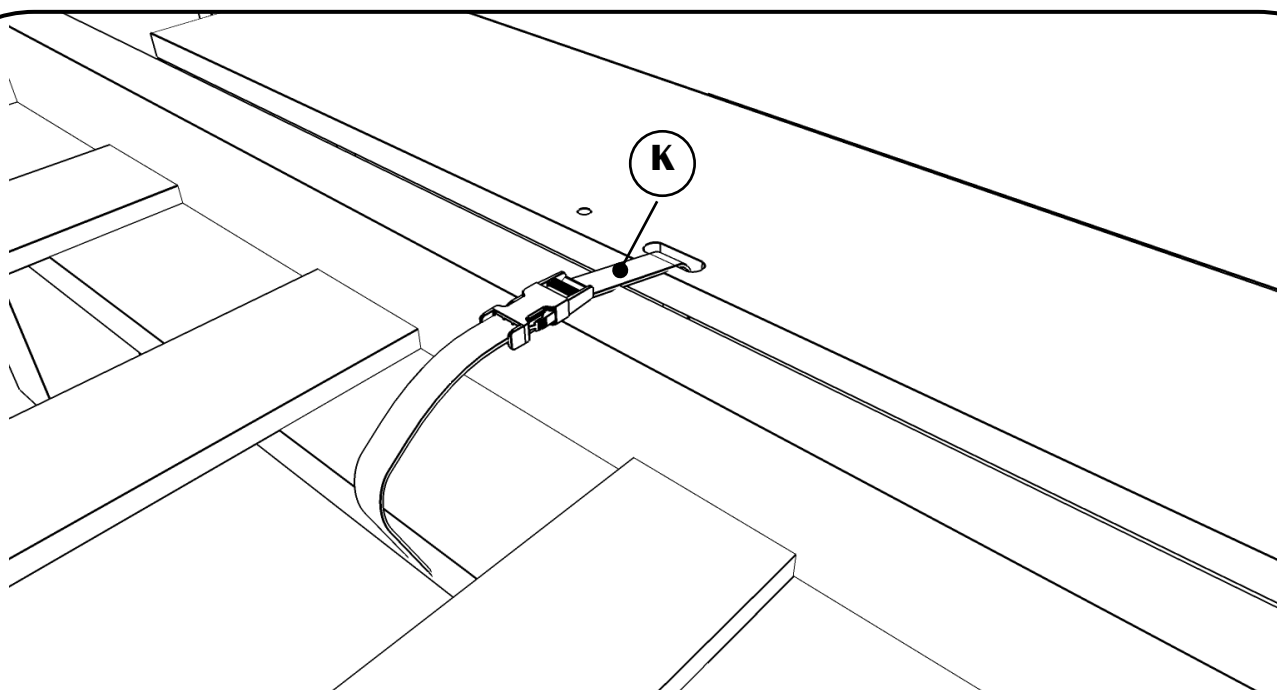
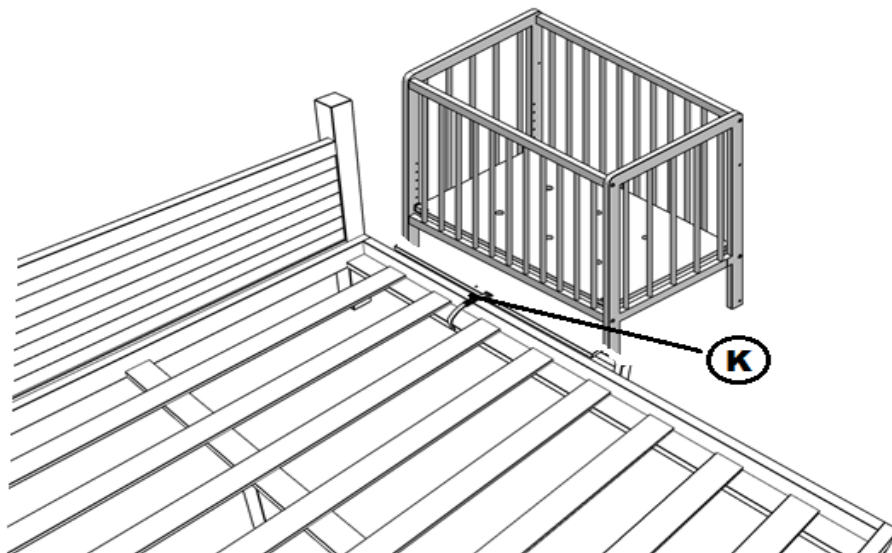


WARIANT 2



WARIANT 2





EN: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANT

WARNING – Do not use this product without reading the instructions for use first.

WARNING – Stop using the cot as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.

WARNING – Placing additional items in the product may cause suffocation.

WARNING – Do not place the cot close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

WARNING – Do not use more than one mattress in the cot

1. The cot must always be placed on a horizontal surface.
2. Children must not be permitted to play without supervision near the crib/cradle.
3. All assembly fittings should always be tightened properly and care should be taken that no screws are loose. Any screws found to be loose should be tightened because a child could trap parts of the body or the clothes (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
4. The recommended size of the mattress is 80x44 cm (the mattress is not sold with the product).
5. Thickness of the mattress should be such that the gap between the surface of the mattress and the upper edge of the crib sides is at least 200 mm. Maximum mattress thickness 10 cm
6. Be aware of the risk of open fire, a smoldering cigarette and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.
7. DO NOT use the crib/cradle if any part is broken, torn or missing. Contact Amal II for spare parts and instructional literature if needed. Use ONLY spare parts approved by the manufacturer.

Care : clean using a damp sponge and warm, soapy water. Never use any abrasive products.

Conforms to security requirements EN 1130 : 2019

PL : PRZE CZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA !!

WAŻNE !!

STRZEŻENIE – Przed pierwszym użyciem produktu zapoznać się z treścią instrukcji;

OSTRZEŻENIE – Nie należy dłużej używać łóżka, gdy dziecko potrafi siedzieć, klęczeć lub podciągać się;

OSTRZEŻENIE – Nie pozostawiać wewnątrz produktu dodatkowych przedmiotów, które mogłyby spowodować niebezpieczeństwo uduszenia dziecka;

OSTRZEŻENIE – Nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/ żaluzji itp.

OSTRZEŻENIE – Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.

1. Łóżeczko należy ustawić na poziomym podłożu.
2. Małym dzieciom nie wolno bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka
3. Wszystkie połączenia śrubowe muszą być zawsze dokładnie dokręcone i należy je regularnie sprawdzać. W razie stwierdzenia poluzowania śruby należy dokręcić do oporu, ponieważ dziecko mogłoby zahaczyć o nie częścią ciała lub odzieżą (np. sznureczkiem, łańcuszkiem, tasiemką od smoczka itp.) co mogłoby spowodować zagrożenie uduszeniem.
4. Wymiary materaca 80x44 cm (materac nie znajduje się w zestawie).
5. Grubość materaca należy dobrać w taki sposób aby odległość pomiędzy powierzchnią materaca a górną krawędzią boków wynosiła co najmniej 200 mm. Maksymalna grubość materaca 10 cm
6. Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień, tłący papieros oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu łóżka.
7. NIE używać łóżka, jeśli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty, lub gdy brakuje elementu. W razie potrzeby należy skontaktować się z firmą Amal II w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji użytkowania. Używać WYŁĄCZNIE części dopuszczonych przez producenta

Czyszczenie i konserwacja: przecierać gąbką nawilżoną ciepłą wodą z dodatkiem mydła. Nigdy nie stosować materiałów o właściwościach ściernych

Zgodna z wymogami bezpieczeństwa EN 1130 : 2019

DE: WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

WARNUNG!
Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben. Verwenden Sie das Bett nicht mehr, wenn das Kind alleine sitzen oder knien bzw. wenn es sich alleine hochziehen kann. Wenn Sie zusätzliche Gegenstände in das Produkt geben, kann dies zum Erstickten führen. Stellen Sie das Bett nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnten, wie z.B. Bänder, Schnüre von Vorhängen oder Jalousien, usw. Legen Sie niemals mehr als eine Matratze ins Bett.

1. Das Produkt muss stets auf einer horizontalen Fläche platziert werden.
 2. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen.
 3. Sämtliche Bestandteile sollten stets fest angezogen sein. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben locker sind. Jegliche lose Schraube sollte fest angezogen werden, da sich ein Kind ansonsten Körperteile oder Kleidungsstücke (z.B. Fäden, Ketten, Schnullerbänder, etc.) einklemmen könnte, was ein Strangulationsrisiko bedeuten würde.
 4. Die empfohlenen Matratzenmaße betragen 80 x 44 cm.
 5. Die Höhe der Matratze sollte so gewählt werden, dass der Abstand zwischen Matratzenoberfläche und der Oberkante der Produktseite mindestens 200 mm beträgt.
 6. Achten Sie in der näheren Umgebung des Bettes auf die Gefahr, die von einer glühenden Zigarette und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasflammen etc. ausgeht.
 7. Verwenden Sie das Produkt NICHT, wenn jeglicher Bestandteil beschädigt oder gerissen ist oder fehlt. Wenden Sie sich für Ersatzteile und Anleitungen bei Bedarf an Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller genehmigte Ersatzteile.
- PFLEGE:** Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Schwamm und warmem Seifenwasser. Verwenden Sie niemals scheuernde Produkte.

ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSVORGABEN: EN 1130: 2019

SE: VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV. LÄS NOGGRANT.

VARNING!
Läs bruksanvisningen innan du börjar använda produkten. Använd inte sängen om barnet kan sitta själv, ställa sig på knäna eller dra sig upp av egen kraft. Om du lägger till fler föremål i produkten kan detta leda till kvävningsrisk. Placera inte sängen i närheten av föremål som kan utgöra risk för kvävning eller strypning som t.ex band, snören av gardiner eller rullgardiner m.m. Lägg aldrig mer än en madrass i sängen.

1. Produkten ska alltid placeras på en plan, horisontell yta.
 2. Låt aldrig barn leka utan uppsyn i närheten av produkten.
 3. Samtliga delar måste alltid dras åt ordentligt Se till att samtliga skruvar sitter fast ordentligt. Lösa skruvar måste dras åt ordentligt eftersom barnet annars kan klämma kroppsdelar eller kläder (t.ex snören, kedjor, nappband m.m.) som kan utgöra risk för strypning.
 4. Madrassens rekommenderade mått är 80 x 44 cm.
 5. Välj madrassens tjocklek på så sätt att avståndet mellan madrassens ovansida och produktsidans ovansida är minst 200 mm.
 6. Observera risken i sängens omgivning som utgår från en glödande cigarett eller andra värmekällor som elektriska värmestrålare, gaslågor m.m.
 7. Använd EJ produkten om delar är trasiga, skakade eller saknas. Kontakta Amal II om du behöver reservdelar eller anvisningar. Använd ENDAST reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- SKÖTSEL:** Rengör produkten med en fuktig kökssvamp och varmt såpvatten. Använd aldrig skurande produkter .

MOTSVARAR SÄKERHETSKRAVEN: EN 1130: 2019

**SK: DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE TENTO NÁVOD NA NESKORŠIE POUŽITIE.
DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE.**

VAROVANIE!
Výrobok používajte až po prečítaní návodu na použitie. Postieľku ďalej nepoužívajte v prípade, keď dieťa dokáže sedieť alebo kľačať, respektíve sa vie samo postaviť. Keď dáte do výrobku dodatočné predmety, môže sa tým dieťa udusiť. Neumiestňujte postieľku do blízkosti predmetov, ako napr. pások, šnúr od závesov alebo žalúzií atď., ktorými sa môže dieťa udusiť alebo zaškrtiť. Nepoužívajte v postieľke viac ako jeden matrac.

1. Postieľka musí byť vždy umiestnená na vodorovnej ploche.
 2. Deti sa nesmú hrať v blízkosti výrobku bez dozoru.
 3. Všetky časti postieľky musia byť vždy napevno pripevnené. Dbajte na to, aby skrutky neboli uvoľnené. V opačnom prípade môže dôjsť k zaseknutiu dieťaťa, respektíve jeho telesných častí alebo zachyteniu oblečenia (napr. šnúrok, retiazok, šnúrok na cumlíky atď.), čo môže spôsobiť zaškrtanie dieťaťa.
 4. Odporúčané rozmery matraca sú 80 x 44 cm.
 5. Výška matraca musí byť taká, aby bol rozdiel medzi povrchom matraca a hornou hranou bočnej strany postieľky minimálne 200 mm.
 6. Dávajte pozor v blízkosti postieľky na zapálenú cigaretu a iné tepelné zdroje, ako napr. elektrické ohrievače, plynové zariadenia s horiacim ohňom atď. , aby ste neohrozili život vášho dieťaťa.
 7. Nepoužívajte výrobok, ak je nejaká jeho časť poškodená, odtrhnutá alebo ak chýba. V prípade potreby náhradných dielov alebo návodov sa obráťte na výrobcu. Používajte VÝLUČNE náhradné diely, ktoré sú povolené výrobcom.
- ÚDRŽBA:** Výrobok čistite vlhkou špongiou a teplou mydlovou vodou. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

VÝROBOK ZODPOVEDÁ BEZPEČNOSTNÝM POŽIADAVKÁM PODĽA EN 1130: 2019

SI: POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. NATANČNO PREBERITE.

OPOZORILO!
Izdelek uporabite šele, ko ste prebrali navodila za uporabo. Postelje ne uporabljajte več, če lahko otrok samostojno sedi ali kleči oz. če se lahko sam dvigne navzgor. Če v izdelek položite dodatne predmete, lahko to povzroči zadušitev. Postelje ne postavite v bližino predmetov, ki predstavljajo nevarnost zadušitve, npr. trakovi in vrvice zaves ali žaluzij itd. Nikoli ne položite več kot ene vzmetnice v posteljo.

1. Izdelek mora biti vedno postavljen na horizontalno površino.
2. Otroci se ne smejo brez nadzora igrati v bližini izdelka.
3. Vse sestavne dele morate tesno priviti. Bodite pozorni, da noben vijak ni zrahljan. Vse zrahljane vijake morate trdno priviti, saj bi se v nasprotnem primeru lahko otrok zataknil z deli telesa ali pa deli oblačil (npr. niti, verižice, trakovi dude itd.), kar bi pomenilo nevarnost zadušitve.
4. Priporočena velikost vzmetnice je 80 x 44 cm.
5. Višino vzmetnice morate izbrati tako, da je razdalja med površino vzmetnice in zgornjim robom stranice izdelka vsaj 200 mm.
6. V okolici postelje bodite pozorni na nevarnosti zaradi prižgane cigarete in drugih virov toplote, kot so električni grelniki, plameni plinskega gorilnika, itd.
7. Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli sestavni del poškodovan ali raztrgan ali manjka. Za nadomestne dele in navodila za uporabo se po potrebi obrnite na Uporabljajte IZKLJUČNO nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

VZDRŽEVANJE: Izdelek očistite z vlažno gobico in toplo milnico. Nikoli ne uporabite agresivnih čistilnih sredstev.

USTREZA VARNOSTNIM PREDPISOM: EN 1130: 2019

HU: FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA! GONDOSAN OLVASSA EL!

FIGYELEM!
Csak a használati útmutató elolvasása után használja a terméket. Ne használja az ágyat, ha a gyermek tud egyedül ülni, térdelni vagy felhúzódkodni. Ha további tárgyakat tesz az ágyba, az fulladáshoz vezethet. Ne helyezze az ágyat olyan tárgyak közelébe, amelyek fojtás- vagy fulladásveszélyt jelenthetnek, mint pl. függönyszalagok, -zsinórok és zsaluk, stb. Soha ne tegyen egynél több matracot az ágyba.

1. A terméket mindig vízszintes felületen kell elhelyezni.
 2. Gyermekek nem játszhatnak őrizetlenül a termék közelében.
 3. Az alkatrészeket mindig szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek meglazulva a csavarok. A meglazult csavarokat szorosan meg kell húzni, különben beakadhatnak a gyermek testrészei vagy a ruhadarabjai (pl. zsinórok, láncok, cumiláncok, stb.) ez pedig fulladásveszélyt jelentene.
 4. Az ajánlott matracméret 80 x 44 cm.
 5. Olyan magasságú matracot válasszon, hogy a matracfelület és az ágyoldalak felső pereme közötti távolság legalább 200 mm legyen.
 6. Ügyeljen az ágy környezetében a parázsló cigaretta és egyéb hőforrások, mint pl. elektromos hőszugárzó, gázláng, stb. használatából eredő veszélyekre.
 7. NE használja a terméket, ha bármely alkatrésze megsérült, elszakadt vagy hiányzik. Szükség esetén pótalkatrészekért és útmutatásokért forduljon az. KIZÁRÓLAG a gyártó által engedélyezett alkatrészeket használjon.
- ÁPOLÁS:** Nedves szivaccsal és meleg szappanos vízzel tisztítsa a terméket. Soha ne használjon súroló tisztítószereket.

MEGFELEL AZ ALÁBBI SZABVÁNY BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSAINAK: EN 1130: 2019

HR: VAŽNO! SAČUVAJTE OVU UPUTU KAO PODSJETNIK. PAŽLIVO PROČITAJTE.

UPOZORENJE!
Koristite proizvod tek, ako ste pročitali uputu za korištenje. Ne koristite krevetić, ako dijete može samostalno sjediti, klečati ili se uspraviti. Ne stavljajte dodatne predmete u krevetić, jer isti mogu dovesti do gušenja. Ne postavljajte krevetić u blizini predmeta koji bi mogli predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, npr. trake, vezice, zavjese, žaluzine itd. Ne stavljajte više od jednog madraca u krevetić.

1. Postavite proizvod na vodoravnu površinu.
 2. Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini proizvoda.
 3. Svi dijelovi moraju biti čvrsto zategnuti. Osigurajte da vijci nisu labavi. Po potrebi zategnite vijke, jer bi se dijelovi tijela ili odjeće (npr. Konci, lančići, Fäden, Ketten, vrpce za duđu itd.) mogli zaglaviti, što bi značilo rizik od davljenja.
 4. Preporučene dimenzije madraca iznose 80 x 44cm.
 5. Odaberite visinu madraca tako da razmak između površine madraca i gornjeg ruba proizvoda iznosi min. 20 cm.
 6. Obratite pažnju na eventualne opasnosti iz okruženja, primjerice zapaljene cigarete i drugi izvori topline kao što su električne grijalice, plinski plamen itd.
 7. Ne koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen, napuknuo ili nedostaje. U slučaju potrebe za zamjenskim dijelovima ili uputama obratite se na. Koristite ISKLJUČIVO zamjenske dijelove koji su odobreni od strane proizvođača.
- NJEGA:** Očistite proizvod vlažnom spužvom i toplom sapunicom. Ne koristite abrazivna sredstva.

ISPUNJAVA SIGURNOSNE NORME: EN 1130: 2019

ВГ: ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте продукта едва след като сте прочели инструкциите за експлоатация.
Не използвайте повече леглото, ако детето може самостоятелно да седи или коленичи, съответно ако може само да се издърпва нагоре.
Ако поставяте допълнителни предмети в продукта, това може да доведе до задушаване.
Не поставяйте леглото в близост до предмети, които крият опасност от задушаване или удушаване, като напр. връзки, шнурове на завеси или жалузи и т. н.
Никога не полагайте повече от един матрак в леглото.

1. Продуктът трябва винаги да се поставя върху хоризонтална повърхност.
 2. Децата не бива да играят без надзор в близост до продукта.
 3. Всички съставни части трябва винаги да са добре затегнати. Внимавайте да няма хлабави винтове. Всички разхлабени винтове трябва добре да се затегнат, тъй като в противен случай части от тялото или дрехите на детето (напр. конци, верижки, връзки на биберони и т. н.) могат да се заклеят, което би означавало риск от удушаване.
 4. Препоръчителните размери на матрака възлизат на 80 x 44 см.
 5. Височината на матрака би трябвало да се избере така, че разстоянието между повърхността на матрака и горния кант на страната на продукта да възлиза на най-малко 200 мм.
 6. Внимавайте в близката зона около леглото за опасността, която крият запалени цигари и други горещи източници като електрически нагреватели, газови пламъци и т. н.
 7. НЕ използвайте продукта, ако има увредена, скъсана или липсваща съставна част. При необходимост се обръщайте към за да получите резервни части и инструкции. Използвайте САМО одобрени от производителя резервни части.
- ГРИЖА:** Почиствайте продукта с влажна гъба и топла сапунена вода. Никога не използвайте абразивни продукти.

ОТГОВАРЯ НА ПРЕДПИСАНИЯТА ЗА СИГУРНОСТ: EN 1130: 2019

RO: IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE.

ATENȚIE!

Nu utilizați produsul decât după ce ați citit instrucțiunile de utilizare.
Încetați utilizarea pătuțului atunci când copilul este capabil să stea singurel în șezut, genunchi sau să se ridice singur.
Așezarea unor articole suplimentare în interiorul produsului poate provoca sufocarea celui mic.
Nu poziționați pătuțul aproape de obiecte pe care copilul s-ar putea cățăra sau care reprezintă un potențial pericol de strangulare sau sufocare, cum ar fi de ex. panglici, șnururi de la perdele sau jaluzele, etc.
Nu introduceți niciodată mai mult de o saltea în pătuț.

1. Produsul trebuie să fie întotdeauna amplasat pe o suprafață plană.
 2. Copiilor nu le este permis să se joace în apropierea pătuțului nesupravegheați.
 3. Toate componentele trebuie să fie atașate și fixate corespunzător. Asigurați-vă că nu există șuruburi slăbite. Fiecare șurub slăbit trebuie să fie bine strâns, întrucât copilul s-ar putea agăța sau și-ar putea prinde anumite părți ale îmbrăcăminții în acestea (de ex. șnururi, lănțișoare, șnurul suzetei etc.), ceea ce ar putea rezulta în strangularea celui mic.
 4. Dimensiunile recomandate pentru saltea sunt 80 x 44 cm.
 5. Grosimea saltelei se va alege astfel încât distanța dintre suprafața saltelei și partea superioară a cadrului patului să fie de cel puțin 200 mm.
 6. Atenție la pericolele care pot surveni de la o țigară aprinsă și alte surse de căldură precum radiatoarele electrice, flăcările de gaze etc.
 7. NU utilizați produsul dacă vreuna dintre piesele componente este deteriorată, ruptă sau lipsește. Pentru piese de schimb și instrucțiuni adresați-vă, la nevoie, producătorului. Folosiți numai piese de schimb aprobate de către producător.
- ÎNȚEȚINERE:** Curățați produsul cu un burete umed și apă caldă cu săpun. Nu folosiți niciodată detergenți abrazivi.

Îndeplinește cerințele de siguranță: EN 1130: 2019

SR: VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆA KORIŠĆENJA. PAŽLJIVO PROČITATI.

UPOZORENJE!

Sa upotrebom proizvoda počnite tek nakon što ste pročitali uputstvo za upotrebu.

Prestanite sa korišćenjem proizvoda čim dete bude u stanju samostalno da sedi ili kleči ili samostalno da se uspravi.

Stavljanje dodatnih predmeta u krevetac može dovesti do gušenja.

Ne postavljajte krevetac u blizini predmeta koji predstavljaju opasnost od gušenja ili davljenja kao što su trake, kanapi za zavese ili venecijanere i sl.

U krevetac nikada nemojte stavljati više od jednog duška.

1. Proizvod obavezno postaviti na horizontalnu podlogu.
2. U blizini proizvoda deca ne smeju da se igraju bez nadzora.
3. Svi sastavni delovi moraju uvek biti dobro pričvršćeni.

Vodite računa da se zavrtnji ne olabave. Svi nepričvršćeni zavrtnji čvrsto zategnite jer se u suprotnom na njih mogu zakačiti delovi tela ili odeće deteta (npr. konci, ogrlice, trake za varalice itd.), čime se povećava i opasnost od davljenja.

4. Preporučene dimenzije duška iznose 80 x 44 cm.
5. Visinu duška birati tako da rastojanje između površine duška i gornje ivice stranice kreveta iznosi najmanje 200 mm.
6. Obratite pažnju na potencijalne opasnosti u neposrednoj blizini kreveta poput zapaljene cigarete i drugih izvora toplote kao što su električne grejalice, plinski plamen itd.
7. NE koristite proizvod ukoliko neki deo nedostaje, ukoliko je oštećen ili pocepan. U slučaju potrebe za rezervnim delovima i uputstvima obratite se proizvođaču. Koristite ISKLJUČIVO rezervne delove odobrene od strane proizvođača.

ODRŽAVANJE: Proizvod čistiti vlažnim sunđerom i toplom sapunicom. Nikad ne koristite abrazivne proizvode.

ODGOVARA BEZBEDNOSNIM ZAHTEVIMA: EN 1130: 2019